

Information on the Local Government Elections on March 3, 2002 for Erlangen Electors

For the local government election, two ballot papers are issued to each voter: a small ballot paper for the election of the Lord Mayor, and a large ballot paper for the election of the City Council.

The voting procedure for the Lord Mayor is simple: You decide on **one** candidate and cast your vote by placing a cross behind his/her name on the small ballot paper.

For the election of the City Council, you have **50 votes**. Don't give any of them away!

Please use one of the possible voting methods explained below:

✂ You vote for **one** complete election proposal as a whole:

To achieve this, you just place one cross in the circle left of the descriptive code [for the party concerned] All 50 votes will then automatically be counted for this election proposal and its candidates, in the listed sequence.

| Wahlvorschlag Nr. 1 | | Wahlvorschlag Nr. 2 | |
|----------------------------------|---|-----------------------|--|
| <input checked="" type="radio"/> | Kennwort A-Partei | <input type="radio"/> | Kennwort B-Partei |
| | 1 Richter Anita Direktrice | | 1 Maier Hans, Gastwirt 2. Bürgermeister, Kreisrat |
| | 2 Bock Hans, Dreher | | 2 Huber Franz, Bankange- steller |
| | 3 Becker Martha, Studentin | | 3 Dr. Müller Georg, Facharzt |
| | 4 Sommer Alois, Versiche- rungsvertreter | | 4 Frisch Ida, Kauffrau, Kreisrätin |
| | 5 Hammer Michael, Rentner | | 5 Dr. Malus Hans, Professor |
| | 6 Schuster Max, Pensionist | | 6 Singer Helga, Hausfrau |
| | 7 Schleicher Lisa, Hausfrau | | 7 Dittmar Ernst, Maler |
| | 8 Eder Josef, Schauspieler | | 8 May Ute, Reg. Inspektorm Dipl.-Verwaltungswirt (FH) |

✂ You want to change the order of candidates in **one** election proposal:

For this purpose, you first of all place a cross in the circle left of the descriptive code. Thus, all 50 votes will be counted for this election proposal.

You may now give individual candidates on this list up to 3 votes (= cumulating) as well as striking candidates of this list. The **maximum number of votes** for any one candidate is **three**. (Some election proposals accounted for this by listing individual candidates several times.) Please enter the number of votes you want to give to the various candidates in the box in front of their names. Any remaining votes (up to 50) which were not allocated will be counted for this election proposal in the sequence as listed.

| Wahlvorschlag Nr. 2 | | Wahlvorschlag Nr. 7 | |
|----------------------------------|--|-----------------------|---------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> | Kennwort B-Partei | <input type="radio"/> | Kennwort C-Partei |
| 2 | 1 Maier Hans, Gastwirt 2. Bürgermeister, Kreisrat | | 1 Stelzer Matthäus, Fach- lehrer |
| | 2 Huber Franz, Bankange- steller | | Stelzer Matthäus, Fach- lehrer |
| | 3 Dr. Müller Georg, Facharzt | | Stelzer Matthäus, Fach- lehrer |
| | 4 Frisch Ida, Kauffrau, Kreisrätin | | 2 Raab Hans, Malermeis- ter |
| | 5 Dr. Malus Hans, Professor | | Raab Hans, Malermeis- ter |
| 3 | 6 Singer Helga, Hausfrau | | 3 Reim Renate, Redak- teurin |
| | 7 Dittmar Ernst, Maler | | 4 Fischer Kurt, Polizeibe- amter |
| | 8 May Ute, Reg. Inspektorm Dipl.-Verwaltungswirt (FH) | | 5 Probst Hilde, Kranken- schwester |

✂ Apart from voting for one election proposal, you also vote for individual candidates on other election proposals.

For this, you first of all place a cross in the circle left of the descriptive code of the election proposal to which you don't want to give all your votes. Then you add the desired number of votes (maximum 3 per candidate and an overall sum of 50!) in the boxes in front of the names of the individual candidates you want to vote for.

| Wahlvorschlag Nr. 1 | | Wahlvorschlag Nr. 2 | |
|-----------------------|---|----------------------------------|--|
| <input type="radio"/> | Kennwort A-Partei | <input checked="" type="radio"/> | Kennwort B-Partei |
| | 1 Richter Anita Direktrice | | 1 Maier Hans, Gastwirt 2. Bürgermeister, Kreisrat |
| | 2 Bock Hans, Dreher | | 2 Huber Franz, Bankange- steller |
| | 3 Becker Martha, Studentin | | 3 Dr. Müller Georg, Facharzt |
| | 4 Sommer Alois, Versiche- rungsvertreter | | 4 Frisch Ida, Kauffrau, Kreisrätin |
| | 5 Hammer Michael, Rentner | | 5 Dr. Malus Hans, Professor |
| | 6 Schuster Max, Pensionist | | 6 Singer Helga, Hausfrau |
| 3 | 7 Schleicher Lisa, Hausfrau | | 7 Dittmar Ernst, Maler |
| | 8 Eder Josef, Schauspieler | | 8 May Ute, Reg. Inspektorm Dipl.-Verwaltungswirt (FH) |

✂ You want to allocate your votes **freely** to individual candidates from various election proposals.

For this, you enter the desired number of votes (1, 2 or 3 votes) in the boxes in front of the individual candidates, adding up to a maximum total number of 50. If the total exceeds 50, your ballot paper spoils!

| Wahlvorschlag Nr. 7 | | Wahlvorschlag Nr. 16 | |
|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---|
| <input type="radio"/> | Kennwort C-Partei | <input type="radio"/> | Kennwort D-Partei |
| 3 | 1 Stelzer Matthäus, Fach- lehrer | <input checked="" type="radio"/> | 1 Lang Ignaz, Bildhauer |
| | Stelzer Matthäus, Fach- lehrer | | Lang Ignaz, Bildhauer |
| | Stelzer Matthäus, Fach- lehrer | 3 | 2 Maier-Kurz Ida, Ärztin, Bezirksrätin |
| 3 | 2 Raab Hans, Malermeis- ter | | Maier-Kurz Ida, Ärztin, Bezirksrätin |
| | Raab Hans, Malermeis- ter | | 3 Englert Kurt, Kaufmann |
| | 3 Reim Renate, Redak- teurin | | 4 Semmer Adolf, Gärtner |
| | 4 Fischer Kurt, Polizeibe- amter | | 5 Seitz Maria, Studienrä- tin |
| <input checked="" type="radio"/> | 5 Probst Hilde, Kranken- schwester | 2 | 6 Römer Hans, Journalist |

Even candidate 1 of the C Party who is listed several times on the election proposal, may still only be given a maximum number of 3 votes. All additional votes for this candidate would be invalid and therefore be lost!

REMEMBER: A cross placed left of the descriptive code for a party or group will ensure that all remaining votes which you did not allocate to individual candidates will be counted for this party or group.

Herausgeber des Informationsblatts zur Kommunalwahl am 03.03.02 in Englisch: Ausländer/innenbeirat der Stadt Erlangen in Kooperation mit dem Ausländer/innenbeirat Nürnberg